

# Decreto federale I concernente il consuntivo della Confederazione Svizzera per il 2012

del 6 giugno 2013

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 126 e 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 27 marzo 2013<sup>2</sup>,  
*decreta:*

## **Art. 1** Approvazione

<sup>1</sup> Il consuntivo della Confederazione Svizzera (conto della Confederazione) per l'esercizio 2012 è approvato.

<sup>2</sup> Il consuntivo chiude con:

	Franchi
a. un'eccedenza di ricavi nel conto economico di	2 443 152 897
b. un'eccedenza di entrate nel conto di finanziamento di	1 999 617 031
c. un capitale proprio negativo di	24 999 290 992

## **Art. 2** Freno all'indebitamento

<sup>1</sup> L'importo massimo di cui all'articolo 16 capoverso 1 della legge del 7 ottobre 2005<sup>3</sup> sulle finanze della Confederazione (LFC) per le uscite totali di cui all'articolo 126 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.) ammonta a 63 318 516 959 franchi.

<sup>2</sup> Le uscite totali secondo il conto di finanziamento sono inferiori di 1 582 899 865 franchi all'importo massimo per le uscite totali di cui al capoverso 1. Questo importo è accreditato al conto di compensazione (art. 16 cpv. 2 LFC).

<sup>3</sup> Le entrate straordinarie, pari a 737 999 200 franchi, sono accreditate al conto di ammortamento (art. 17a cpv. 1 LFC).

## **Art. 3** Sorpassi di credito

I sorpassi di credito, pari a 1 200 000 franchi, sono approvati conformemente all'allegato 1.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.

<sup>3</sup> RS 611.0

**Art. 4** Riserve di unità amministrative GEMAP

La costituzione di nuove riserve per unità amministrative GEMAP, pari a 109 528 755 franchi, è decretata conformemente all'allegato 2.

**Art. 5** Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 4 giugno 2013

Il presidente: Filippo Lombardi

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 6 giugno 2013

La presidente: Maya Graf

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

## Sorpassi di credito

		Preventivo e mutazioni 2012 CHF	Consuntivo 2012 CHF	Sorpasso di credito CHF	DCF
<b>Totale</b>				<b>1 200 000</b>	
<b>Con incidenza sul finanziamento</b>				<b>1 200 000</b>	
<b>420</b>	<b>Ufficio federale della migrazione</b>				
A2310.0166	Richiedenti l'asilo: spese amm. e aiuti sociali ai Cantoni	615 621 800	615 769 453	1 200 000	16.01.2013

*Allegato 2*

## **Costituzione di riserve per unità amministrative GEMAP**

		Consuntivo 2012 CHF
<b>Totale costituzione di riserve GEMAP</b>		<b>109 528 755</b>
<b>Costituzione di riserve generali</b>		–
<b>Costituzione di riserve a destinazione vincolata</b>		<b>109 528 755</b>
285	Informatica DFAE	2 000 000
307	Biblioteca nazionale svizzera	1 081 450
311	Ufficio federale di meteorologia e climatologia	2 790 000
485	Centro servizi informatici DFGP	1 335 000
506	Ufficio federale della protezione della popolazione	478 000
542	arnasuisse S+T	676 879
570	Ufficio federale di topografia (swisstopo)	2 478 000
603	Zecca federale Swissmint	911 750
609	Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione	7 206 785
740	Servizio di accreditamento svizzero	576 000
785	Information Service Center DFE	2 551 791
806	Ufficio federale delle strade	86 009 400
808	Ufficio federale delle comunicazioni	1 433 700